

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
2 August 2018
Russian
Original: English

**Политический форум высокого уровня
по устойчивому развитию,**
созванный под эгидой Экономического
и Социального Совета
9–18 июля 2018 года

**Доклад политического форума высокого уровня
по устойчивому развитию, созванного под эгидой
Экономического и Социального Совета в ходе
его сессии 2018 года**

Резюме

В настоящее время идет третий год осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Был достигнут прогресс во многих областях, таких как повсеместное включение целей в области устойчивого развития в национальные планы и стратегии развития и создание координационных структур и механизмов осуществления. Многие страны работают над согласованием мер по реализации Повестки дня на период до 2030 года с Парижским соглашением, Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития, а также с другими согласованными на международном уровне документами. Все большее распространение получает сбор дезагрегированных данных и статистической информации, которые помогают повышать эффективность разработки политики по охвату самых отстающих. Мощный импульс, приданный реализации Повестки дня на период до 2030 года, сохраняется. Будет крайне важно добиться дальнейшего повышения уровня приверженности перед семьдесят четвертой сессией Генеральной Ассамблеи, когда под ее эгидой будет проводиться форум.

Несмотря на позитивные тенденции, существуют серьезные различия в достижениях как внутри стран, так и между странами. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства по-прежнему отстают практически по всем задачам. Страны со средним уровнем дохода сталкиваются с другими трудностями: в этих странах большие группы людей лишены возможности улучшить условия жизни своих семей.



Кроме того, озабоченность вызывают менее низкие прогнозируемые темпы устойчивого экономического роста и сохраняющиеся формы неравенства, в связи с чем необходимо принять согласованные глобальные меры, направленные на устранение коренных причин сложных проблем. Богатство по-прежнему распространено весьма неравномерно, и решения небольшой группы лиц могут существенно активизировать осуществление позитивных изменений в глобальном масштабе. Скорость, с которой будут приниматься ориентированные на преобразования меры, будет иметь решающее значение для продвижения вперед в деле достижения целей в области устойчивого развития в будущем и обеспечения достаточного уровня внедрения решений для прекращения использования неустойчивых моделей и методов.

По-прежнему сохраняются нищета и голод, особенно в сельских районах. Многие люди в мире лишены социальной защиты, особенно уязвимые группы населения; в недостаточной мере обеспечен доступ к услугам в области водоснабжения и санитарии; сокращается площадь лесов, и деградация земель ставит под угрозу средства к существованию миллионов людей. Рост числа бедствий, связанных с изменением климата, увеличивает конкуренцию за природные ресурсы, а растущее число насильственных конфликтов обостряет проблему отсутствия продовольственной безопасности. Как развитые, так и развивающиеся страны отмечают, что во всем мире на фоне роста миграционных потоков структуры, занимающиеся удовлетворением конкретных потребностей мигрантов, испытывают значительную нагрузку. Определенные группы населения, в том числе женщины и девочки, дети и молодежь, коренные народы и инвалиды, по-прежнему подвергаются высокому риску остаться без внимания. Женщины чаще сталкиваются с проблемой крайней нищеты, нынешнее снижение показателей материнской смертности происходит слишком медленно, и в недостаточной степени обеспечен доступ женщин к медицинским услугам.

Помимо этого, женщины и девочки в непропорционально большей степени страдают от бедствий и конфликтов, особенно в тех случаях, когда женщины и девочки проживают в условиях нищеты. Многие по-прежнему лишены своих основных прав; в дополнение к этому коренные народы в несоразмерно большей степени страдают от непризнания их прав в некоторых странах. Применение принципа «никто не должен быть забыт» может принести положительные результаты в тех случаях, когда принимаются меры для обеспечения того, чтобы те лица, которые подвергаются риску, не только получали пособия, но и участвовали в процессе устойчивого развития.

Отмечается позитивная тенденция все более широкого признания важной роли дезаггегированных данных в разработке политики, направленной на охват тех, кто больше всего отстал от других. Вместе с тем необходима большая приверженность сбору официальной статистической информации и данных. Необходимо разработать эффективные системы мониторинга для более эффективной оценки результатов деятельности с опорой на продолжающуюся революцию в сфере работы с данными. Трудности вызывает отсутствие технологий и инфраструктуры в сельских районах; зачастую нет статистических данных по вопросам неравенства и дискриминации, в том числе не происходит обмена такими данными между странами. Гендерное насилие трудно поддается измерению. На основе оценки потенциала национальных статистических служб с уделением основного внимания методологии и с сохранением конфиденциальности можно оценить и проанализировать неравенство в социально-экономическом контексте страны и сравнить его с другими формами неравенства.

Для повышения устойчивости к потрясениям необходимо активно осуществлять деятельность по координации усилий и планированию в различных секторах. Меры по достижению устойчивости к потрясениям можно подразделить на три следующие группы: сокращение существующих и известных рисков, управление будущими рисками и принятие мер в связи с бедствиями или потрясениями по мере их возникновения. Факторы и коренные причины, обуславливающие появление риска бедствий, должны рассматриваться на комплексной и системной основе с учетом не только воздействия на один сектор, но и каскадного воздействия на другие секторы. Устойчивость к потрясениям имеет большое значение для всех аспектов целей в области устойчивого развития и может считаться показателем общего состояния здоровья обществ в условиях обострения конфликтов, политической нестабильности и изменения климата.

Меры временного или частичного списания задолженности помогают странам восстанавливаться после потрясений и могут способствовать направлению инвестиций в наиболее уязвимые секторы, с тем чтобы подготовиться к будущим потрясениям. Экономика, торговля и социальная политика должны быть ориентированы на трудящихся и население, а не на конкретные виды работы или секторы. Крайне важно укрепить системы социальной защиты, поскольку они смягчают последствия потрясений, особенно для наиболее уязвимых лиц. Для применения подхода, ориентированного на системное мышление, и повышения устойчивости к потрясениям в долгосрочной перспективе на всех уровнях необходимы инвестирование в человеческий потенциал, понимание существующих и будущих тенденций в области народонаселения, своевременное и целенаправленное направление инвестиций в развитие потенциала молодежи, внедрение упреждающего подхода и инвестирование в создание систем раннего предупреждения. В число других крайне важных элементов входят роль науки и техники в повышении устойчивости к потрясениям, необходимость налаживания трансграничных партнерских отношений и региональное сотрудничество для постоянного обмена опытом в деле наращивания потенциала устойчивости к потрясениям.

Принцип «никто не должен быть забыт» не должен оставаться лишь словами; его применение должно быть основано на конкретных планах действий. Некоторые социальные группы по-прежнему остаются забытыми в результате реализации политики, приводящей к изоляции, и это необходимо изменить. Для того, чтобы никто не был забыт, необходим широкий спектр комплексных стратегий социальной защиты в сочетании с экономической и налоговой политикой, способствующей сокращению масштабов нищеты и неравенства. Необходимо применить подход, предусматривающий участие всего общества, на основе привлечения всех заинтересованных сторон, особенно тех, кто остался в стороне, причем не только в качестве бенефициаров, но и в качестве проводников перемен.

В рамках форума председатели региональных форумов по устойчивому развитию рассказали об итогах соответствующих региональных форумов и подчеркнули важность регионального аспекта, который позволяет установить важную связь между национальным и глобальным уровнями и предоставляет ценную возможность обмениваться передовым опытом и активизировать процесс взаимного обучения. На этих форумах были рассмотрены различные темы. На форуме в Азиатско-Тихоокеанском регионе было отмечено, что необходимым условием для достижения целей в области устойчивого развития является повышение устойчивости к потрясениям. На форуме в Африке было указано на то, что в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и Повесткой дня на период до 2063 года для осуществления структурных преобразований, направленных на обеспечение устойчивости к потрясениям, необходимы комплексные национальные рамки, которые также предусматривают участие всех слоев общества, защиту от изменения климата и снижение риска бедствий. На Арабском форуме

особое внимание было уделено природным ресурсам, будущим поколениям и общему благу и была подчеркнута необходимость расширения сотрудничества в целях обеспечения неистощительного использования, в частности, были рассмотрены такие вопросы, как экономическая диверсификация, жизнестойкость и устойчивость городов, финансирование всеохватного и устойчивого развития, роль гражданского общества, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и вовлечение молодежи. На форуме в Латинской Америке и Карибском бассейне было особо отмечено участие граждан и то, что главной движущей силой действий должны быть интересы людей. В число факторов, осложняющих достижение устойчивого развития в этом регионе, входят нищета, неравенство, высокий уровень внешней задолженности и сокращение масштабов международного сотрудничества.

В 46 добровольных национальных обзорах, представленных на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, был проведен обзор национальных мер, достижений и трудностей и определены последующие шаги по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Многие страны сообщили о том, что дело достижения целей в области устойчивого развития поддерживают высшие руководящие органы и различные национальные политические силы. Все страны представили подробный отчет о принятых мерах по интеграции Повестки дня на период до 2030 года в их национальную политику. Многие страны отметили, что в настоящее время координацию усилий по достижению целей и руководство этой деятельностью осуществляют такие механизмы, как межведомственные комитеты по вопросам достижения целей, которые иногда привлекают к этой работе заинтересованных сторон, не входящих в государственные структуры. Осуществление на национальном уровне часто основано на применении общегосударственного подхода и налаживании партнерских отношений, а применение подхода, предусматривающего участие всего общества, стимулирует участие заинтересованных сторон и повышает осведомленность о мерах по осуществлению. Технические органы оказывают помощь учреждениям и комитетам высокого уровня, а национальные статистические службы являются членами координирующих учреждений или предоставляют им техническую поддержку. В целях стимулирования ответственного участия государственных структур в этом процессе в некоторых странах были назначены координаторы по вопросам достижения целей в области устойчивого развития в отраслевых министерствах и созданы соответствующие подразделения, отвечающие за обеспечение эффективной координации усилий между департаментами и учреждениями. Наличие учреждений, созданных на муниципальном уровне и адаптированных с учетом соответствующих условий, свидетельствует о том, что осуществлением занимаются и на субнациональном уровне. В то же время сохраняются трудности, в том числе трудности, касающиеся сложностей с применением комплексных подходов и необходимости повышения осведомленности о целях в области устойчивого развития и средствах осуществления. По мнению стран, представивших добровольные национальные обзоры, подготовка таких обзоров является полезным процессом.

I. Введение

1. В своей резолюции [67/290](#) Генеральная Ассамблея постановила, что совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета будут созываться ежегодно Председателем Совета на восемь дней, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров. В соответствии с пунктом 11 с) приложения к резолюции [68/1](#) Ассамблеи трехдневный этап заседаний на уровне министров должен проводиться в рамках этапа заседаний высокого уровня Совета.
2. Совет в своем решении 2018/204 постановил, что форум будет проведен 9–13 июля 2018 года, а этап заседаний высокого уровня в ходе сессии Совета 2018 года — 16–19 июля, включая трехдневный этап заседаний форума на уровне министров, который будет проведен 16–18 июля.
3. В своей резолюции [70/299](#) Генеральная Ассамблея постановила, что темой форума в ходе сессии Совета 2018 года будет тема «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ» и что без ущерба для комплексного, неделимого и взаимосвязанного характера целей в области устойчивого развития и для содействия углубленному обзору прогресса в деле достижения всех целей в течение четырехлетнего цикла в рамках форума помимо ежегодного рассмотрения цели 17 будут углубленно рассматриваться цели 6, 7, 11, 12 и 15.
4. В настоящем докладе содержится информация о ходе работы форума, созванного под эгидой Экономического и Социального Совета на его сессии 2018 года.

II. Работа и решения форума

5. С 9 по 18 июля 2018 года на форуме были проведены 26 заседаний (на вступительном, итоговом и заключительном этапах), дискуссии, посвященные обзору целей 6, 7, 11, 12, 15 и 17 в области устойчивого развития, и групповые дискуссии для проведения тематического обзора, а также 46 добровольных национальных обзоров. На 16-м заседании, состоявшемся 16 июля, участникам форума был показан фильм «Сделано в лесах», который представила посол доброй воли Программы развития Организации Объединенных Наций и актриса Мишель Йео. Кроме того, на форуме были проведены общие прения по его теме в рамках трехдневного заседания на уровне министров в ходе этапа заседаний высокого уровня Совета (см. пункт 187 ниже).
6. Одновременно с официальными заседаниями форума при поддержке различных заинтересованных сторон, включая правительства, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, международные и межправительственные организации и основные группы, и других соответствующих заинтересованных сторон¹ были проведены в общей сложности 240 параллельных мероприятий, 15 учебных курсов по вопросам устойчивого

¹ Повестка дня на XXI век: программа действий по устойчивому развитию предусматривает, что основными группами являются женщины; дети и молодежь; коренные народы; неправительственные организации; местные власти; трудящиеся и профсоюзы; деловые и промышленные круги; научно-техническое сообщество; фермеры. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/290](#) признала роль других заинтересованных сторон, таких как частные филантропические организации, учебные и научные учреждения, инвалиды, группы добровольцев и другие заинтересованные стороны, действующие в областях, связанных с устойчивым развитием.

развития и 7 специальных мероприятий, а также другие сопутствующие мероприятия. С информацией об этих мероприятиях можно ознакомиться на веб-сайте форума (<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2018>).

Открытие форума

7. На 1-м заседании, состоявшемся 9 июля, Председатель Экономического и Социального Совета Мария Хатардова (Чехия) объявила об открытии политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созванного под эгидой Совета в ходе его сессии 2018 года, и обратилась к участникам форума с вступительным словом.

8. На этом же заседании заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Лю Чжэньминь выступил с заявлением и представил доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития (E/2018/64).

9. Помимо этого, на этом же заседании с основными докладами выступили директор Центра по вопросам устойчивого развития и профессор Колумбийского университета Джеффри Д. Сакс, Специальный посланник Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности Мария Соледад Систернас Рейес и соучредитель онлайн-журнала Worldchanging Алекс Стеффен.

Итоговая сессия первой недели и закрытие форума

10. На 15-м заседании, состоявшемся 13 июля и завершившем первую неделю работы политического форума высокого уровня, было проведено интерактивное обсуждение на тему «Никто не должен быть забыт — приближаемся ли мы к этой цели?»; обязанности председателя выполняла Председатель Совета; дискуссию вел исполнительный вице-президент и директор-распорядитель Института мировых ресурсов Маниш Бапна; они оба выступили с заявлениями.

11. На этом же заседании перед участниками форума выступил помощник Генерального секретаря по правам человека, после чего с сообщениями выступили докладчики по тематическим блокам 1 и 2: заместитель директора Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ Программы развития Организации Объединенных Наций Дуглас Ке; директор в Министерстве экономики и финансов Сенегала Махи Амаду Деме; заместитель генерального директора Министерства иностранных дел Финляндии Риитта Оксанен и Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна Алисия Барсена; а также следующие ведущие участники дискуссии: заместитель Председателя Комитета по политике в области развития и профессор кафедры международных отношений Новой школы Сакико Фукуда-Парр; Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов Виктория Таули Корпус; комиссар Уэльса по делам будущих поколений Софи Хоу и стратегический советник организации «Серые пантеры» (представитель одной из групп других заинтересованных сторон — группы по проблемам старения) Сильвия Билз.

12. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого участники дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Чили, Бельгии, Мавритании, Швейцарии, Эстонии и Сьерра-Леоне, Специального посланника по вопросам инвалидности и доступности и представителей основных групп «Деловые и промышленные круги» и «Женщины» и групп других заинтересованных сторон: инициативы «Вместе навстречу 2030 году», педагогических и научных кругов и инвалидов.

13. На этом же заседании Председатель Совета представила свои замечания и осветила тенденции, которые обсуждались в ходе заседаний в течение первой недели проведения форума (9–13 июля).

14. Кроме того, на 15-м заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

15. На 24-м заседании, состоявшемся 18 июля на заключительном этапе форума, с основным заявлением выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

16. На этом же заседании Председатель Совета выступила с заявлением и объявила о закрытии политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созданного под эгидой Совета в ходе его сессии 2018 года.

Принятие решения по проекту декларации министров

17. На 24-м заседании, состоявшемся 18 июля, на форуме был представлен проект декларации министров для принятия на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года, созданного под эгидой Экономического и Социального Совета, по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ» ([E/2018/L.20-E/HLPF/2018/L.2](#)).

18. На этом же заседании Председатель Совета сообщила участникам форума, что проект декларации министров не имеет последствий для бюджета по программам.

19. Кроме того, на этом же заседании Председатель Совета привлекла внимание участников форума к предлагаемым поправкам к проекту декларации министров, представленным Соединенными Штатами ([E/HLPF/2018/L.3](#)).

20. Помимо этого, на 24-м заседании Председатель Совета ответила на заявление по порядку ведения заседания, сделанное представителем Соединенных Штатов.

Принятие решения по поправке, содержащейся в пункте 1 документа [E/HLPF/2018/L.3](#)

21. На 24-м заседании, состоявшемся 18 июля, с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов.

22. На этом же заседании по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, участники форума отклонили данную поправку 107 голосами против 50 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

² Делегация Мальты впоследствии сообщила, что она намеревалась голосовать за данную поправку.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Норвегия, Республика Молдова, Сейшельские Острова.

Принятие решения по поправке, содержащейся в пункте 2 документа [E/HLPF/2018/L.3](#)

23. На 24-м заседании, состоявшемся 18 июля, с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов.

24. На этом же заседании по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, участники форума отклонили данную поправку 155 голосами против 2 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-

³ Делегация Мальты впоследствии указала, что она намеревалась голосовать против этой поправки.

д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Нигер, Республика Корея, Япония.

Принятие решения по проекту декларации министров, содержащемуся в документе [E/HLPF/2018/L.2](#)

25. На 24-м заседании с заявлением выступил представитель Израиля.

26. На этом же заседании по результатам заносимого в отчет о заседании голосования 109 голосами против 5 при 45 воздержавшихся участники форума постановили сохранить пункт 12 постановляющей части. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Государство Палестина, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Исландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Гондурас, Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

27. Помимо этого, на этом же заседании с заявлением выступил представитель Канады (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Кипра, Кирибати, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративные Штаты), Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Папуа — Новой Гвинеи, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Сейшельских Островов, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии).

28. Кроме того, на 24-м заседании по результатам заносимого в отчет о заседании голосования 133 голосами против 11 при 10 воздержавшихся участники форума постановили сохранить пункт 16 постановляющей части. Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда,

⁴ Делегация Объединенных Арабских Эмиратов впоследствии сообщила, что она намеревалась голосовать за сохранение этого пункта.

Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Беларусь, Бурунди, Гайана, Иран (Исламская Республика), Йемен, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан.

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Египет, Зимбабве, Катар, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Оман, Пакистан.

29. На том же заседании перед голосованием с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов, и заявление с разъяснением мотивов голосования сделал представитель Турции.

30. Кроме того, на этом же заседании по результатам заносимого в отчет о заседании голосования 164 голосами против 2 участники форума приняли декларацию министров. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

31. После голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Египта (от имени Группы 77 и Китая), Австрии (от имени Европейского союза), Израиля, Соединенных Штатов, Китая, Российской Федерации, Боливарианской Республики Венесуэла, Марокко, Азербайджана и Святого Престола.

Утверждение проекта доклада

32. На 24-м заседании участники форума утвердили проект доклада (E/HLPF/2018/L.1) по пункту 4 повестки дня («Утверждение доклада») и поручили Председателю Совета доработать доклад, чтобы отразить в нем ход работы форума.

III. Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ

33. Ниже приведена информация о работе форума по пункту 2 повестки дня «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ».

Интерактивное обсуждение по вопросу о достижении целей, указанных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в целях создания устойчивых к внешним потрясениям обществ

34. На 2-м заседании, состоявшемся 9 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по вопросу об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях создания устойчивых к внешним потрясениям обществ; обязанности председателя выполняла Председатель Совета; дискуссию вела исполнительный директор проекта “Data2X” Эмили Прайор; они обе выступили с заявлениями.

Дискуссионная группа I

35. В ходе обсуждения в дискуссионной группе I, посвященного обзору хода достижения целей в области устойчивого развития, с докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: помощник Генерального секретаря и заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Аса Регнер; Генеральный директор Центрального статистического управления Ирландии Падрайг Далтон; и исполняющая обязанности Генерального директора Национальной комиссии по планированию развития Ганы Грейс Бедиако; а также ведущая участница дискуссии Генеральный секретарь организации «ФИАН Интернэшнл» (представитель основной группы «Неправительственные организации») София Монсальве Суарес.

36. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Швейцарии, Италии, Объединенной Республики Танзания, Лаосской Народно-Демократической Республики, Чили, Европейского союза, наблюдателя от Организации экономического сотрудничества и развития и представителей основных групп «Дети и молодежь» и «Коренные народы» и одной из групп других заинтересованных сторон — инвалидов.

Дискуссионная группа II

37. В ходе обсуждения в дискуссионной группе II, посвященного повышению качества данных в интересах устойчивого развития, с докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: Председатель Статистической комиссии и главный статистик Национального статистического бюро Кении Экари Мванги Чеге; главный статистик Соединенных Штатов Нэнси Поток и управляющий директор и соучредитель организации «Оупен дейта уотч» Шайда Бадие; а также ведущая участница дискуссии заместитель генерального директора Статистического института Ямайки Лиша Делатье-Будаир.

38. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Кении, Дании, Италии, Южной Африки, Швейцарии, Бахрейна, Сальвадора и основной группы «Неправительственные организации».

Доклады министров, председательствующих на региональных форумах по устойчивому развитию

39. На 18-м (А) заседании, проведенном параллельно с 18-м (В) заседанием и состоявшемся 16 июля под председательством заместителя Председателя Совета Джерри Мэттьюза Матжила (Южная Африка), участники форума заслушали доклады министров, председательствующих на региональных форумах по устойчивому развитию, об итогах этих форумов.

40. С докладами выступили заместитель премьер-министра и Министр здравоохранения Ливана Гасан Хасбани — о региональном форуме, организованном Экономической и социальной комиссией для Западной Азии; Министр внешней торговли и иностранных инвестиций Кубы Родриго Мальмьерка Диас — о региональном форуме, организованном Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна; Министр охраны окружающей среды и сельского хозяйства Грузии Леван Давиташвили — о региональном форуме, организованном Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана; Министр охраны окружающей среды и устойчивого развития Сенегала Маме Тьерно Диенг — о региональном форуме, организованном Экономической комиссией для Африки; и Специальный посланник по вопросам глобального устойчивого развития Швейцарии Майкл Гербер — о региональном форуме, организованном Европейской экономической комиссией.

Выступление Председателя Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде

41. С обращением к участникам форума выступил Председатель Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Сиим Киислер (Эстония).

А. Обзор целей 6, 7, 11, 12, 15 и 17 в области устойчивого развития

42. На 3-м, 6-м, 9-м и 12–14-м заседаниях, состоявшихся 9–13 июля 2018 года, участники форума рассмотрели подпункт а) «Обзор целей 6, 7, 11, 12, 15 и 17 в области устойчивого развития» пункта 2 повестки дня.

Обзор хода достижения цели 6 в области устойчивого развития

43. На 3-м заседании, состоявшемся 9 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 6 в области устойчивого развития (обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех);

обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета Махмадин Махмадинов (Таджикистан); дискуссию вел заместитель Председателя Механизма «ООН — водные ресурсы» Йоаким Харлин; они оба выступили с заявлениями.

44. С докладами выступили представители Статистического отдела (о статистических данных, касающихся цели 6 в области устойчивого развития), Всемирной программы оценки водных ресурсов и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

45. Перед участниками форума выступила основной докладчик активист в защиту водных ресурсов и бегунья на сверхмарафонские дистанции Мина Гули.

46. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: Председатель Глобальной группы высокого уровня по вопросам воды и мира и бывший президент Словении Данило Тюрк; комиссар по планированию и регулированию водных ресурсов Министерства водных ресурсов и охраны окружающей среды Уганды Каллист Тиндимугайя; генеральный директор Международного института управления водными ресурсами Клаудия Садофф и заместитель министра охраны окружающей среды Перу по вопросам стратегического освоения природных ресурсов Лусия Руис; а также следующие ведущие участники дискуссии: начальник отдела и исполняющий обязанности заместителя генерального директора в Министерстве охраны окружающей среды Германии Томас Стратенверт; главный административный сотрудник организации «Водоснабжение и санитария для городской бедноты» Нил Джеффри; страновой директор организации «Уотерэйд» по Мозамбику (представитель основной группы «Неправительственные организации») Флоренсио Мареруа и директор Национального агентства по водным ресурсам Бразилии Ней Мараньян.

47. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Алжира, Европейского союза, Швеции, Мексики, Кении, Финляндии, Индонезии, Государства Палестина, Руанды, Франции, Российской Федерации, Сенегала, Австрии, Сальвадора, Израиля, Румынии, Швейцарии, Нидерландов, Кувейта, Республики Корея, Эстонии и Южной Африки, наблюдателя от Международного союза охраны природы, представителей Международного агентства по атомной энергии и Международного фонда сельскохозяйственного развития, Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и представителей основных групп «Женщины» и «Трудящиеся и профсоюзы».

Обзор хода достижения цели 7 в области устойчивого развития

48. На 6-м заседании, состоявшемся 10 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 7 в области устойчивого развития (обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех); обязанности председателя выполняла Председатель Совета; дискуссию вел генеральный директор Международного агентства по возобновляемой энергии Аднан Амин; они оба выступили с заявлениями.

49. Представитель Статистического отдела выступил с докладом по статистическим данным, связанным с целью 7 в области устойчивого развития.

50. С заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: министр энергетики Таиланда Сири Чирапонгпан; главный административный сотрудник Европейского климатического фонда Лоранс Тубиана; исполнительный директор сети «ЭНЕРГИЯ» в Замбии Шейла Опараочи и старший директор и руководитель отдела по глобальной практике в сфере энергетики и

добывающей промышленности Группы Всемирного банка Риккардо Пулити; а также следующие ведущие участники дискуссии: директор по вопросам политики в области энергетики и изменения климата в Министерстве иностранных дел Норвегии и сокоординатор технической консультативной группы по цели 7 в области устойчивого развития Ханс Олав Ибрекк; директор представительства Государственной электросетевой корпорации Китая в Соединенных Штатах и временный представитель Организации развития и сотрудничества в целях глобального объединения энергосистем в Соединенных Штатах Мэнжун Чэн и представитель организации «Тебтебба» (представитель основной группы «Коренные народы») Джоан Карлинг.

51. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Бангладеш (от имени группы наименее развитых стран), Кении, Израиля, Алжира, Германии, Нидерландов, Швейцарии, Швеции, Ирландии, Гватемалы, Саудовской Аравии, Дании, Того, Сенегала, Австрии, Индонезии, Марокко, Республики Корея, Демократической Республики Конго, Камеруна, Европейского союза, Ямайки, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и основных групп «Дети и молодежь», «Трудящиеся и профсоюзы» и «Женщины».

52. На том же заседании Председатель Совета ответила на заявление по порядку ведения заседания, сделанное представителем Алжира.

Обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития

53. На 9-м заседании, состоявшемся 11 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 11 в области устойчивого развития (обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов); обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета Марк Пекстен де Бейтсверве (Бельгия); дискуссию вел профессор кафедры профессиональной практики международных и общественных отношений Колумбийского университета Рохит Аггарвала; они оба выступили с заявлениями.

54. Представитель Статистического отдела выступил с докладом по статистическим данным, связанным с целью 11 в области устойчивого развития.

55. С докладом также выступила Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте Лейлани Фарха.

56. С заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: уполномоченный представитель мэрии города Нью-Йорк по международным делам Пенни Эйбиурдена; специальный посланник Генерального секретаря по безопасности дорожного движения Жан Тодт; Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам Маймунах Мохд Шариф и руководитель проекта «Умный Дубай» в Объединенных Арабских Эмиратах и член Глобального совета по цели 11 в области устойчивого развития Мира аш-Шейх; а также следующие ведущие участники дискуссии: мэр города Генк, Бельгия, и председатель Фламандской ассоциации местных советов Бельгии Вим Дрис и координатор по гендерным вопросам и вопросам изменения климата Международного центра по изменению климата и развитию (представитель основной группы «Женщины») Шейла Шахид.

57. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Индии,

Мексике, Таиланда, Австрии, Бразилии, Турции, Гватемалы, Кении, Израиля, Южной Африки, Нидерландов, Сьерра-Леоне, Швейцарии, Румынии, Российской Федерации, Бахрейна, Норвегии, Эстонии, Алжира, Индонезии, Чехии, Европейского союза, Марокко, Финляндии, Ямайки, Демократической Республики Конго, Государства Палестина и Мавритании, наблюдателя от Международного союза охраны природы, представителей Международного союза электросвязи, Международного фонда сельскохозяйственного развития (также от имени Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международного агентства по атомной энергии, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, основных групп «Научно-техническое сообщество», «Дети и молодежь», «Коренные народы» и «Трудящиеся и профсоюзы» и групп других заинтересованных сторон «Добровольцы» и «Инвалиды».

Обзор хода достижения цели 12 в области устойчивого развития

58. На 12-м заседании, состоявшемся 12 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 12 в области устойчивого развития (обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства); обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета Инга Ронда Кинг (Сент-Винсент и Гренадины); дискуссию вел помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития и старший советник Генерального секретаря по вопросам экономического развития и финансов; они оба выступили с заявлениями.

59. Представитель Статистического отдела выступил с докладом по статистическим данным, связанным с целью 12 в области устойчивого развития.

60. С основным докладом выступил Специальный посланник Генерального секретаря по океану Питер Томсон.

61. С заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: директор Отдела лесного хозяйства и сохранения водных ресурсов в Министерстве планирования национального развития Индонезии Нур Рахайю; председатель Комитета по устойчивому развитию парламента Австрии Петра Байр; председатель Африканского круглого стола по вопросам рационального потребления и производства Джейн Ньяканго и начальник отдела в Федеральном министерстве охраны окружающей среды Германии и член Совета по осуществлению Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства Ульф Еккель; а также следующие ведущие участники дискуссии: исполнительный директор инициативы «Земля будущего» Эйми Луэрз и вице-президент по вопросам исследований, информационно-пропагандистской деятельности и партнерства Федерации свободных рабочих (представитель основной группы «Трудящиеся и профсоюзы») Джулиус Х. Каинглет.

62. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Европейского союза, Финляндии, Израиля, Турции, Кении, Румынии, Мексики, Норвегии, Франции, Италии, Швейцарии, Швеции, Дании, Эстонии, Ирландии, Мали, Южной Африки, Бельгии, Малайзии, Польши, Уганды, Таиланда, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международной морской организации, Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Западной Азии, основных групп «Дети и молодежь», «Коренные народы», «Неправительственные организации»,

«Женщины» и «Деловые и промышленные круги» и групп других заинтересованных сторон: группы педагогических и научных кругов и группы гражданского общества, занимающейся финансированием развития.

Обзор хода достижения цели 15 в области устойчивого развития

63. На 13-м заседании, состоявшемся 13 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 15 в области устойчивого развития (защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия); обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Южная Африка); дискуссию вел помощник Генерального директора по вопросам климата, биоразнообразия, земельных и водных ресурсов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций Рене Кастро; они оба выступили с заявлениями.

64. Представитель Статистического отдела выступил с докладом по статистическим данным, связанным с целью 15 в области устойчивого развития.

65. С основным докладом выступил директор Центра изучения сложных биологических систем и почетный профессор университета в области экологии и эволюционной биологии, удостоенный гранта фонда Джеймса С. МакДоннелла, Принстонский университет, Саймон Левин.

66. С заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: Исполнительный секретарь Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам Энн Ларигодери; директор Африканской женской сети общинного лесопользования, Камерун, Сесиль Бибиан Нджебет; эколог-экономист и профессор факультета экономики Университета Ватерлоо, Канада, Рой Брауэр и Генеральный секретарь Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсарской конвенции) Марта Рохас-Уррего; а также следующие ведущие участники дискуссии: Исполнительный директор организации «Поддержка женщин в сфере сельского хозяйства и защиты окружающей среды», Уганда, Гертруда Кабусимби Кеньянги; директор отдела международного партнерства организации «Охрана природы» Джилл Блокхус и член исполнительного совета фонда «Озеленим нашу планету», Нигерия (представитель основной группы «Дети и молодежь»), Чагози Чайма Удех.

67. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Норвегии, Малайзии, Австралии, Израиля, Германии, Финляндии, Чехии, Франции, Мексики, Италии, Румынии, Швейцарии, Европейского союза, Филиппин, Исламской Республики Иран, Швеции, Российской Федерации, Ямайки, Индонезии, Демократической Республики Конго, Бенина, Турции, Республики Корея, Сенегала, Того, Кении, Эстонии, Омана, Марокко, Китая, Государства Палестина и Южной Африки, наблюдателя от Международного союза охраны природы, представителей Международного агентства по атомной энергии, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Постоянного комитета по проблемам питания, секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, основных групп «Фермеры» и «Женщины» и одной из групп других заинтересованных сторон — группы «Добровольцы».

Обзор хода достижения цели 17 в области устойчивого развития

68. На 14-м заседании, состоявшемся 13 июля, на форуме был проведен обзор хода достижения цели 17 в области устойчивого развития (укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития); обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Таджикистан); дискуссию вела ответственный редактор газеты «Файнэншл таймс» в Соединенных Штатах Джиллиан Тетт; они оба выступили с заявлениями.

69. С докладами выступили представитель Статистического отдела, который рассказал о статистических данных, связанных с целью 17 в области устойчивого развития, и Постоянный представитель Ямайки при Организации Объединенных Наций и координатор разработки заключительного документа форума Экономического и Социального Совета 2018 года по последующим мерам в области финансирования развития Кортни Рэттри.

70. С заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: Постоянный представитель Бангладеш при Организации Объединенных Наций Масуд Бин Момен; специальный представитель Организации экономического сотрудничества и развития при Организации Объединенных Наций Робин Огилви; председатель саммита «Глобальные решения» Альфред Уоткинс, который также выступил в качестве ведущего в ходе части интерактивного обсуждения, и главный сотрудник по вопросам ответственных инвестиций инвестиционной компании «Авива инвестор» Стивен Уэйгуд; а также ведущий участник дискуссии директор организации “Madhyam” (Нью-Дели) (представитель одной из групп других заинтересованных сторон — группы гражданского общества, занимающейся финансированием развития) Кавалджит Сингх.

71. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого участники дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Франции, Беларуси, Финляндии, Ганы, Вьетнама, Доминиканской Республики, Турции, Таиланда, Швеции, Марокко, Норвегии, Южной Африки, Европейского союза, Австралии, Всемирной организации интеллектуальной собственности, основной группы «Коренные народы» и групп других заинтересованных сторон: группы по проблемам старения и Механизма участия организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона.

В. Тематический обзор

72. На 4-м, 5-м, 7-м, 8-м, 10-м и 11-м заседаниях, состоявшихся 10–12 июля 2018 года, на форуме были проведены шесть групповых дискуссий по подпункту b) «Тематический обзор» пункта 2 повестки дня.

Интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: повышение устойчивости»

73. На 4-м заседании, состоявшемся 10 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: повышение устойчивости»; обязанности председателя выполняла заместитель Председателя Совета (Сент-Винсент и Гренадины); дискуссию вела старший научный сотрудник по вопросам рисков и устойчивости Института по вопросам развития зарубежных стран, Соединенное Королевство, Эмили Уилкинсон; они оба выступили с заявлениями.

74. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: заместитель Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Изабель Дюран; заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Дередже Уордофа; представитель сети «100 устойчивых городов» Джеб Бругманн и координатор Института устойчивого развития Вест-Индского университета и Консорциума университетов малых островных государств и карибский председатель Сети по поиску решений в целях устойчивого развития, Ямайка, Дэвид Смит; а также ведущие участники дискуссии координатор по вопросам экономики и окружающей среды Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Вук Зугик и региональный координатор в молодежной сети по снижению риска бедствий в Азии (представитель основной группы «Дети и молодежь») Марикрис де Гусман.

75. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Европейского союза, Индонезии, Филиппин, Южной Африки, Чили, Кении, Швейцарии, Мали, Мавритании, Гондураса, Исламской Республики Иран, Всемирной продовольственной программы, Университета Организации Объединенных Наций, основных групп «Неправительственные организации», «Дети и молодежь» и «Коренные народы» и одной из групп других заинтересованных сторон — группы «Инвалиды».

Интерактивное обсуждение по теме «Содействие прогрессу в области науки, техники и инноваций в интересах достижения целей в области устойчивого развития»

76. На 5-м заседании, состоявшемся 10 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Содействие прогрессу в области науки, техники и инноваций в интересах достижения целей в области устойчивого развития»; обязанности председателя выполняла заместитель Председателя Совета (Сент-Винсент и Гренадины); дискуссию вела Генеральный директор по глобальным вопросам, Министерство иностранных дел Мексики, Норма Мунгия Альдарака, которая выступила с заявлением.

77. Краткий отчет о работе многостороннего форума 2018 года по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития представили его сопредседатели заместитель Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций Тосия Хосино и заместитель Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуан Сандоваль Мендиолеа.

78. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: сопредседатель группы ученых для подготовки доклада об устойчивом развитии в мире, Индонезия, Энда Мурнинингтьяс; заместитель генерального директора и заместитель главного административного сотрудника Международного института прикладного системного анализа и почетный профессор Венского технологического университета (представитель основной группы «Научно-техническое сообщество») Небойша Накиченоквич и главный экономист Всемирной организации интеллектуальной собственности Карстен Финк; а также ведущий участник дискуссии главный научный сотрудник Научно-исследовательского института лесного хозяйства Ганы Эрнест Фоли.

79. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Кении, Европейского союза, Южной Африки, Индонезии, Норвегии, Российской Федерации, Бенина, Бельгии, Финляндии, Турции, наблюдателя от Группы исламских

банков развития, представителей Международного союза электросвязи, Международного агентства по атомной энергии и основных групп «Женщины» и «Дети и молодежь».

Интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения малых островных развивающихся государств»

80. На 7-м заседании, состоявшемся 11 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения малых островных развивающихся государств»; обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Бельгия); роль координатора в ходе обсуждения выполняла назначенный Постоянный представитель Барбадоса при Организации Объединенных Наций Генриетта Элизабет Томпсон; они оба выступили с заявлениями.

81. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: министр охраны окружающей среды, земель и сельского развития Кирибати Александер Теабо; руководитель группы по возобновляемым источникам энергии/энергоэффективности Карибского банка развития Тесса Уильямс-Робертсон и старший советник по вопросам водоснабжения, санитарии и охраны окружающей среды Панамериканской организации здравоохранения Адрианус Влугман; а также ведущие участники дискуссии: заместитель директора по вопросам водных ресурсов и санитарии Тихоокеанского сообщества Ронда Робинсон и исполнительный директор «Альянса НПО» (представитель группы других заинтересованных сторон — добровольцев) Аддис Кларибел Тен Марте.

82. С заявлением выступил также заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

83. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Ирландии, Европейского союза, Норвегии, Тринидада и Тобаго (от имени Карибского сообщества), Маврикия, Сингапура, Белиза, Мальдивских Островов (от имени Альянса малых островных государств), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, основных групп «Неправительственные организации», «Дети и молодежь» и «Женщины» и следующих групп других заинтересованных сторон: группы гражданского общества, занимающейся финансированием развития, и группы заинтересованных сторон «Инвалиды».

Интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран со средним уровнем дохода»

84. На 8-м заседании, состоявшемся 11 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран со средним уровнем дохода»; обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Бельгия); роль координатора в ходе обсуждения выполняла старший научный сотрудник Аналитического центра по проблемам нищеты Шри-Ланки Карин Фернандо; они оба выступили с заявлениями.

85. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: государственный министр по вопросам экологической устойчивости в министерстве сельского хозяйства и животноводства Эфиопии Каба Ургесса; заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам; директор отдела мониторинга и оценки государственной политики национального департамента планирования Колумбии Фелипе Кастро Пачон и старший специалист по вопросам политики Союза городов, Бельгия, Марукса Кардама; а также ведущий участник дискуссии Председатель Африканского форума инвалидов (представитель группы других заинтересованных сторон — инвалидов) Идрисс Маига Алзума.

86. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Бангладеш (от имени группы наименее развитых стран), Филиппин, Индонезии, Катар, Сальвадора, Непала, Европейского союза, Беларуси, Омана, Сьерра-Леоне, Либерии, Парагвая (от имени группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю), основных групп «Неправительственные организации», «Коренные народы» и «Женщины» и одной из групп других заинтересованных сторон — Механизма участия организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона.

Интерактивное обсуждение по теме «Реализация целей в области устойчивого развития: опыт регионов»

87. На 10-м заседании, состоявшемся 12 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Реализация целей в области устойчивого развития: опыт регионов»; обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Южная Африка), который выступил с заявлением.

88. С докладами выступили Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки Вера Сонгве; Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Западной Азии Мохамед Али аль-Хаким; Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Ольга Альгаерова; заместитель Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Кавех Захеда и Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна Алисия Барсена, которая выступила также координатором обсуждения; а также следующие ведущие участники дискуссии: член Коллегии и министр Евразийской экономической комиссии Татьяна Валова и специалист по программам Кордильерского исследовательского центра подготовки и защиты женщин (представитель группы других заинтересованных сторон — Механизма участия организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона) Альма Синумлаг.

89. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Беларуси, Исламской Республики Иран, Государства Палестина, Чили, Швеции, Мексики, Сенегала, Того, Марокко, Мавритании, Грузии, Европейского союза, Ливана, Ирака, Вьетнама, Израиля, Южной Африки, Уганды, Лесото, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и основных групп «Дети и молодежь» и «Трудящиеся и профсоюзы».

Интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения общества»

90. На 11-м заседании, состоявшемся 12 июля, на форуме было проведено интерактивное обсуждение по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: точка зрения общества», которое было организовано совместно с основными группами и другими заинтересованными сторонами; обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Южная Африка); роль координатора в ходе обсуждения выполняла директор по программе по вопросам политики и бюджета в связи с обеспечением равенства и устойчивого развития в организации «Гендерное равенство, гражданство, работа и семья» и сопредседатель координационного механизма политического форума высокого уровня (представитель основной группы «Женщины») Луиса Эмилия Рейес Суньига; они оба выступили с заявлениями.

91. С докладами выступили следующие участники дискуссионной группы: исполнительный директор Союза кооперативов женщин-производителей «Лас Брумас» (представитель Сендайской группы заинтересованных сторон) Хейди Родригес; исполнительный директор проекта управления земной системой, Лундский университет, Швеция (представитель основной группы «Научно-техническое сообщество») Рубен Зондерван и представитель секретариата основной группы «Дети и молодежь» Джолли Амата; а также следующие ведущие участники дискуссии: координатор и сопредседатель Партнерства ОГО за эффективное развитие сети «Реальность помощи — Африка» (представитель одной из групп других заинтересованных сторон — группы гражданского общества, занимающейся финансированием развития) Виталис Меджа и мэр города Китченер, Канада, Берри Врбанович (представитель основной группы «Местные власти»).

92. Затем состоялось интерактивное обсуждение, в ходе которого члены дискуссионной группы ответили на замечания и вопросы представителей Норвегии, Мексики, Европейского союза, Франции, основных групп: «Коренные народы», «Неправительственные организации», «Женщины», «Трудящиеся и профсоюзы» и групп других заинтересованных сторон по проблемам старения, инвалидов, педагогических и научных кругов и Механизма участия организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона.

93. Представитель основной группы «Дети и молодежь» также выступил с заключительным словом от имени представителя ее секретариата Джолли Амати.

С. Добровольные национальные обзоры

94. В ходе 16–24 заседаний, состоявшихся 16–18 июля 2018 года, на форуме были проведены 46 добровольных национальных обзоров в соответствии с подпунктом (с) «Добровольные национальные обзоры» пункта 2 повестки дня.

Добровольные национальные обзоры: Эквадор, Кирибати, Литва и Мали

95. На 16-м заседании, состоявшемся 19 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Эквадора, Кирибати, Литвы и Мали обязанности председателя выполняла Председатель Совета.

96. С докладами выступили: от имени Эквадора — национальный секретарь по вопросам планирования и развития Хосе Агусто Брионес; от имени Кирибати — министр финансов и экономического развития Теуеа Тоату и

представитель негосударственных субъектов Мартин Тофинга; от имени Литвы — министр охраны окружающей среды Кестутис Навицкас; от имени Мали — постоянный генеральный секретарь Министерства иностранных дел и международного сотрудничества Махаман Майга; директор департамента многостороннего сотрудничества Министерства иностранных дел и международного сотрудничества Модибо Траоре и глава департамента в Агентстве по охране окружающей среды и устойчивому развитию Дрисса Думбия.

97. С заявлением выступил ведущий участник дискуссии министр по делам окружающей среды, климата, энергетики и жилищного строительства и заместитель председателя Национальной комиссии Финляндии по устойчивому развитию Киммо Тииликайнен.

98. В ходе последовавшей интерактивной дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Австрии, Ирландии, Норвегии, Австралии, Буркина-Фасо, Марокко, основной группы «Трудящиеся и профсоюзы» и группы других заинтересованных сторон — Сендайской группы заинтересованных сторон.

Добровольные национальные обзоры: Гвинея, Греция, Мексика и Объединенные Арабские Эмираты

99. На 17-м заседании, состоявшемся 16 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Гвинеи, Греции, Мексики и Объединенных Арабских Эмиратов обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Бельгия), который выступил с заявлением.

100. С докладом выступила министр планирования и экономического развития Гвинеи Канни Диалло.

101. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответила на замечания и вопросы представителя одной из групп других заинтересованных сторон — добровольцев.

102. С докладом от имени Греции выступили заместитель министра охраны окружающей среды и энергетики Сократис Фамеллос и член парламента и председатель специального постоянного комитета по охране окружающей среды Айкатерини Инглези.

103. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Армении, Ливана, Словении, Сент-Винсента и Гренадин, Иордании и одной из групп других заинтересованных сторон — группы «Инвалиды».

104. С докладом выступил министр и глава канцелярии президента Мексики Франсиско Гусман Ортис.

105. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Канады, Египта, Норвегии, Австралии, Германии, Колумбии и основных групп «Женщины» и «Коренные народы».

106. С докладом выступил заместитель председателя Национального комитета по целям в области устойчивого развития и генеральный директор Федерального управления по конкурентоспособности и статистике Объединенных Арабских Эмиратов Абдулла Лутах.

107. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Египта, Бахрейна и Словакии и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

Добровольные национальные обзоры: Бенин и Кабо-Верде

108. На 18-м (В) заседании, состоявшемся 16 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Бенина и Кабо-Верде обязанности председателя выполняла Председатель Совета.

109. С докладами выступили государственный министр Бенина, отвечающий за планирование и развитие, Абдулай Био Чане и министр туризма и транспорта и министр морского хозяйства Кабо-Верде Жозе да Силва Гонсалвиш.

110. С заявлением выступил ведущий участник дискуссии спикер парламента Фиджи Джико Лувени.

111. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Норвегии и одной из групп других заинтересованных сторон — группы гражданского общества, занимающейся финансированием развития.

Добровольные национальные обзоры: Словакия, Бахрейн, Колумбия и Вьетнам

112. Также на 18-м (В) заседании при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Словакии, Бахрейна, Колумбии и Вьетнама обязанности председателя выполняла Председатель Совета.

113. С докладом от имени Словакии выступили заместитель премьер-министра по инвестициям и информатизации Рихард Раши; руководитель студенческих программ и мероприятий организации «Эдума» Даниэл Бунда; основатель Института циклической экономики Ивана Малеш и ректор Университета медицины и социальной работы им. Святой Елизаветы Владимир Крцмери.

114. В ходе последовавшей дискуссии заместитель премьер-министра по инвестициям и информатизации ответил на замечания и вопросы представителей Греции, Кении, Индонезии, Сингапура и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

115. С докладом выступил министр по делам правительства и руководитель Национального информационного комитета Бахрейна Мухаммед бен Ибрагим аль-Мутава.

116. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителя одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

117. С докладом выступил министр по вопросам национального планирования Колумбии Луис Фернандо Мехия Альсате.

118. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Германии, Дании, Сингапура, Норвегии и одной из основных групп — группы «Коренные народы».

119. С докладом выступил заместитель министра планирования и инвестиций Вьетнама Нгуен Тхе Пхуонг.

120. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Лаосской Народно-Демократической Республики, Сингапура, Австралии и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

Добровольные национальные обзоры: Албания, Латвия, Нигер и Судан

121. На 19-м (А) заседании, проведенном параллельно с 19-м (В) заседанием форума и состоявшимся 17 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Албании, Латвии, Нигера и Судана обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Таджикистан), который выступил с заявлением.

122. С докладами выступили: от имени Албании — заместитель премьер-министра Албании Сенида Меси; от имени Латвии — заместитель премьер-министра и министр экономики Арвилс Ашераденс; от имени Нигера — министр планирования Айшату Булама Кане и директор Отдела статистики и демографических и социальных исследований Камила Халимату Гарба; от имени Судана — министр городского развития штата Хартум Гамаль Махмуд Хамид; генеральный секретарь Национального совета по делам народонаселения и координатор по вопросам целей в области устойчивого развития Лимиа Абдельгафар Халфалла; представитель гражданского общества Насрельдин Ибрагим Шульгами и член Комитета Национальной ассамблеи по финансовым, экономическим и инвестиционным вопросам Ахмед Мазгуб Ахмед Али.

123. С заявлением выступил ведущий участник дискуссии государственный советник и начальник Департамента по устойчивому развитию Румынии Ласло Борбели.

124. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Норвегии, Швеции, Ямайки, Эстонии, Мали, Сербии, основных групп «Женщины» и «Неправительственные организации» и одной из групп других заинтересованных сторон — группы инвалидов.

Добровольные национальные обзоры: Бутан и Того

125. На 19-м (В) заседании, состоявшемся 17 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Бутана и Того обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Бельгия), сделавший заявление.

126. С докладами выступили премьер-министр Того Коми Селом Класу, министр финансов Бутана Лионпо Намгей Дорджи и секретарь Комиссии по валовому национальному счастью Тинли Намгель.

127. С заявлением выступил ведущий участник дискуссии секретарь по вопросам планирования и программ в канцелярии президента Гватемалы Мигель Анхель Моир.

128. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Индии, Сингапура, Таиланда, Непала и основных групп «Женщины» и «Неправительственные организации».

Добровольные национальные обзоры: Австралия, Шри-Ланка, Швейцария и Уругвай

129. На 19-м (В) заседании, состоявшемся 17 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Австралии, Шри-Ланки, Швейцарии и Уругвая обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Бельгия).

130. С докладом выступил директор Управления по вопросам планирования и бюджета Уругвая Альваро Гарсия.

131. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Бразилии, Аргентины, Германии и одной из основных групп — группы «Трудящиеся и профсоюзы».

132. С докладом выступил министр-делегат Министерства устойчивого развития, дикой природы и регионального развития Шри-Ланки Сандит Самарасинге.

133. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Австралии и Непала.

134. С докладом от имени Швейцарии выступили министр охраны окружающей среды, транспорта, энергетики и связи Дорис Лойтхард и представитель Национального совета молодежи Софи Нойхаус.

135. В ходе последовавшей дискуссии министр охраны окружающей среды, транспорта, энергетики и связи ответила на замечания и вопросы представителей Германии, одной из основных групп — группы «Неправительственные организации» и одной из групп других заинтересованных сторон — группы инвалидов.

136. С докладом от имени Австралии выступили Постоянный представитель Австралии при Организации Объединенных Наций Джиллиан Берд; сопредседатель Глобального молодежного актива представителей коренных народов Дуэйн Фрейзер и сооснователь компании “Intrepid Travel Group” Даррелл Вейд.

137. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Канады, Индонезии, Мексики, Швейцарии и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

Добровольные национальные обзоры: Армения, Ирландия, Ямайка, Намибия и Государство Палестина

138. На 20-м заседании, состоявшемся 17 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Армении, Ирландии, Намибии, Ямайки и Государства Палестина обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Таджикистан).

139. С докладом выступил первый заместитель премьер-министра Армении Арарат Мирзоян.

140. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Греции, Азербайджана, Ливана и одной из основных групп — группы «Женщины».

141. С докладом от имени Ирландии выступили министр коммуникаций, по вопросам изменения климата и природных ресурсов Дэнис Наугтен и делегаты от молодежи Лорен Фланаган и Пол Докери.

142. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Соединенного Королевства, Литвы, Нигера и одной из основных групп — группы «Дети и молодежь».

143. С докладом выступил министр экономического планирования и генеральный директор Комиссии национального планирования Намибии Обет Канджозе.

144. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителя Лесото и одной из групп других заинтересованных сторон — группы инвалидов.

145. С докладом от имени Ямайки выступили государственный министр в Министерстве иностранных дел и внешней торговли Пирнелль Чарльз мл.;

генеральный директор Института планирования Ямайки Уэйн Генри и заместитель генерального директора Статистического института Лиша Делатье-Будаир.

146. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Италии, Греции, Норвегии, Либерии, Сингапура, Дании, Австрии, одной из основных групп — группы «Женщины» и одной из групп других заинтересованных сторон — Сендайской группы заинтересованных сторон.

147. С докладом выступил Постоянный наблюдатель от Государства Палестина при Организации Объединенных Наций Рияд Мансур.

148. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Израиля, Южной Африки, Соединенных Штатов, Египта и одной из групп других заинтересованных сторон — группы педагогических и научных кругов.

Добровольные национальные обзоры: Андорра, Канада, Доминиканская Республика, Египет, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Сенегал

149. На 21-м заседании, состоявшемся 17 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Андорры, Канады, Доминиканской Республики, Египта, Лаосской Народно-Демократической Республики и Сенегала обязанности председателя выполняла заместитель Председателя Совета (Сент-Винсент и Гренадины), выступившая с заявлением.

150. С докладом от имени Андорры выступили министр иностранных дел Мария Убах Фонт; министр окружающей среды, сельского хозяйства и устойчивого развития Сильвия Кальво Арменголь и президент Федерации альпинистов Андорры Жауме Эстеве.

151. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Руанды и одной из групп других заинтересованных сторон — группы по проблемам старения.

152. С докладом от имени Канады выступили министр по делам семьи, детей и социального развития Жан-Ив Дюкло и парламентский секретарь при министре международного развития Селина Сесар-Шаванн.

153. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Бангладеш, Доминиканской Республики, Франции, Фиджи и основных групп «Дети и молодежь» и «Неправительственные организации».

154. С докладом выступил министр экономики, планирования и развития Доминиканской Республики Исидоро Сантана.

155. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Гватемалы, Панамы, Европейского союза и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

156. С докладом выступила министр планирования, контроля и административной реформы Египта Хала ас-Саид.

157. В ходе последовавшей дискуссии докладчик, а также министр инвестиций и международного сотрудничества Египта Сахар Наср и министр окружающей среды Египта Ясмин Фуад ответили на замечания и вопросы представителей Сингапура, Объединенных Арабских Эмиратов, Мексики, Государства Палестина, Канады и одной из основных групп — группы «Дети и молодежь».

158. С докладом выступил министр иностранных дел Лаосской Народной Демократической Республики Салёмсайд Коммасит.

159. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Таиланда, Мьянмы, Вьетнама, Сингапура, Канады и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

160. С докладом выступил министр охраны окружающей среды и устойчивого развития Сенегала Маме Тьерно Диенг.

161. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителя Гвинеи и одной из основных групп — группы «Трудащиеся и профсоюзы».

Добровольные национальные обзоры: Багамские Острова, Венгрия, Ливан, Мальта и Румыния

162. На 22-м заседании, состоявшемся 18 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Багамских Островов, Венгрии, Ливана, Мальты и Румынии обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Таджикистан), сделавший заявление.

163. С докладом выступил премьер-министр Багамских Островов Хьюберт Александр Миннис.

164. В ходе последовавшего обсуждения представитель гражданского общества Багамских Островов Мэтт Обри и директор Отдела по вопросам экономического развития и планирования Канцелярии премьер-министра Багамских Островов Никола Вирджилл-Ролле ответили на замечания и вопросы представителей Ямайки, Сингапура и одной из основных групп — группы «Неправительственные организации».

165. С докладом от имени Румынии выступили заместитель премьер-министра и министр охраны окружающей среды Грациела-Леокадия Гаврилеску; руководитель аппарата Министерства охраны окружающей среды Луминита Гитэ; начальник Департамента по устойчивому развитию Ласло Борбели и представитель неправительственных организаций Моника Присэкариу.

166. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Испании, Греции и одной из основных групп — группы «Дети и молодежь».

167. С докладом выступил заместитель премьер-министра и министр здравоохранения Ливана Хасан Хасбани.

168. В ходе последовавшего обсуждения член парламента Ливана Дима Джамали, советник премьер-министра Ливана по экономическим вопросам Хазар Караалла, генеральный директор Министерства образования Ливана Фари Ярак и представитель организаций гражданского общества Рита Райем ответили на замечания и вопросы представителей Венгрии, Армении, Норвегии и одной из групп других заинтересованных сторон — группы «Инвалиды».

169. С докладом выступил министр инноваций и технологий Венгрии Ласло Палькович.

170. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Ливана, Сингапура, Польши, Мальты, Эфиопии, Сьерра-Леоне и одной из основных групп — группы «Дети и молодежь».

171. С докладом выступил министр иностранных дел и развития торговли Мальты Кармело Абела.

172. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Польши, Венгрии, Либерии и одной из групп других заинтересованных сторон — группы «Инвалиды».

Добровольные национальные обзоры: Польша, Саудовская Аравия, Сингапур и Испания

173. На 23-м заседании, состоявшемся 18 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Польши, Саудовской Аравии, Сингапура и Испании обязанности председателя выполняла заместитель Председателя Совета (Сент-Винсент и Гренадины).

174. С докладом от имени Польши выступили министр предпринимательства и технологий Ядвига Эмилевич; вице-президент группы «Азоты» Стефан Йожефович и национальный представитель по инициативе «Глобальный договор» Организации Объединенных Наций в Польше Камил Вышковский.

175. В ходе последовавшей дискуссии основной докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Мальты, Венгрии, Эфиопии, Беларуси и основных групп «Женщины» и «Дети и молодежь».

176. С докладом от имени Сингапура выступили министр охраны окружающей среды и водных ресурсов Масагос Зулкифли; постоянный секретарь Министерства охраны окружающей среды и водных ресурсов Альберт Чуа; исполнительный директор Сингапурского совета по окружающей среде Джен Тео и представитель Национального совета по делам молодежи Вираппан Сваминатан.

177. В ходе последовавшей дискуссии основной докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Бутана, Египта, Колумбии, Таиланда, Словакии, Вьетнама, Ямайки, Сьерра-Леоне и одной из групп других заинтересованных сторон — группы по проблемам старения.

178. С докладом от имени Испании выступили министр иностранных дел, Европейского союза и сотрудничества Жозеп Боррель Фонтельес; министр экологического перехода Тереса Рибера и Верховный комиссар по вопросам осуществления Повестки на период до 2030 года Кристина Гальяч.

179. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Румынии, Мексики, Колумбии и основных групп «Неправительственные организации» и «Женщины».

180. С докладом от имени Саудовской Аравии выступили заместитель министра экономики и планирования Фейсал аль-Ибрагим; Постоянный представитель Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций Абдаллах аль-Муаллими; заместитель председателя и главный административный сотрудник компании “SABIC” Юсеф аль-Беньян и генеральный директор Фонда имени Короля Халида Бандери Аль Сауд.

181. В ходе последовавшей дискуссии докладчики ответили на замечания и вопросы представителей Объединенных Арабских Эмиратов, Египта, Бахрейна и Малайзии.

Добровольные национальные обзоры: Парагвай и Катар

182. На 24-м заседании, состоявшемся 18 июля, при представлении докладов по добровольным национальным обзорам Парагвая и Катара обязанности председателя выполнял заместитель Председателя Совета (Южная Африка).

183. С докладом выступила вице-президент Парагвая Алисия Беатрис Пучета де Корреа.

184. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответила на замечания и вопросы представителей Уругвая и одной из основных групп — группы «Коренные народы».

185. С докладом выступил министр планирования развития и статистики Катара Салех бин Мухаммед ан-Набит.

186. В ходе последовавшей дискуссии докладчик ответил на замечания и вопросы представителей Гвинеи и одной из основных групп — группы «Дети и молодежь».

D. Общие прения

187. Общие прения на форуме были проведены 16–19 июля в рамках заседания на уровне министров в ходе этапа заседаний высокого уровня на сессии Совета 2018 года⁵.

188. В ходе общих прений было сделано 158 заявлений: 131 заявление представителей государств и Европейского союза (в том числе 14 заявлений от имени групп государств), 13 заявлений наблюдателей от межправительственных организаций и представителей специализированных учреждений и других структур системы Организации Объединенных Наций и 14 заявлений представителей неправительственных организаций, основных групп и других заинтересованных сторон.

IV. Организационные и другие вопросы

A. Повестка дня

189. На 1-м заседании, состоявшемся 9 июля, на форуме была утверждена предварительная повестка дня ([E/HLPF/2018/1](#)):

1. Утверждение повестки дня.
2. Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ⁶:
 - a) обзор целей в области устойчивого развития 6, 7, 11, 12, 15 и 17;
 - b) тематический обзор;
 - c) добровольные национальные обзоры.
3. Принятие декларации министров.
4. Утверждение доклада.

B. Участники

190. В работе форума приняли участие представители 161 государства-члена Организации Объединенных Наций и государств-членов специализированных учреждений. Кроме того, в его работе участвовали аккредитованные наблюдатели от межправительственных организаций, представители организаций

⁵ Информация о ходе общих прений содержится в докладе Экономического и Социального Совета о работе его сессии 2018 года ([A/73/3](#)) и в соответствующих кратких отчетах ([E/2018/SR.45](#), [E/2018/SR.46](#), [E/2018/SR.47](#), [E/2018/SR.48](#) и [E/2018/SR.49](#)).

⁶ Резолюция 70/299 Генеральной Ассамблеи.

системы Организации Объединенных Наций и аккредитованные наблюдатели от неправительственных и других организаций. Список участников содержится в документе [E/HLPF/2018/INF/1](#).

С. Документация

191. Документы, находившиеся в распоряжении участников форума, перечислены в приложении к настоящему докладу. С перечнем неофициальных документов, которые были рассмотрены на форуме, можно ознакомиться на веб-сайте форума (<https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2018>).

Приложение

Документация

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/73/81-E/2018/59	Доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций
A/73/86-E/2018/68	Резюме Председателя Экономического и Социального Совета о работе форума по последующим мерам в области финансирования развития, включающего специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 23–26 апреля 2018 года)
E/2018/60	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о ходе осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию моделей рационального потребления и производства
E/2018/61	Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «От глобального — к локальному: содействие устойчивости и жизнеспособности общества в городских и сельских населенных пунктах»
E/2018/64	Доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития
E/2018/66	Доклад Генерального секретаря об использовании новых технологий для достижения целей в области устойчивого развития
E/2018/73	Записка Секретариата о резюме шестого созываемого раз в два года совещания высокого уровня Форума по сотрудничеству в целях развития
E/FFDF/2018/3	Доклад форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития
E/HLPF/2018/1	Предварительная повестка дня и документация
E/HLPF/2018/2	Записка Секретариата о докладах о работе региональных форумов по устойчивому развитию
E/HLPF/2018/2/Add.1	Записка Секретариата, препровождающая доклад регионального форума по устойчивому развитию для региона Европейской экономической комиссии о работе его второй сессии
E/HLPF/2018/2/Add.2	Записка Секретариата, препровождающая доклад пятого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию
E/HLPF/2018/2/Add.3	Записка Секретариата, препровождающая материалы, подготовленные Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна
E/HLPF/2018/2/Add.4	Записка Секретариата, препровождающая информационный материал, подготовленный по итогам четвертой сессии Африканского регионального форума по устойчивому развитию

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
E/HLPF/2018/2/Add.5	Записка Секретариата, сопровождающая информационный материал, подготовленный по итогам сессии Арабского форума по устойчивому развитию 2018 года
E/HLPF/2018/3	Дискуссионные документы по теме политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, представленные основными группами и другими заинтересованными сторонами
E/HLPF/2018/4	Записка Секретариата с обобщенной информацией, добровольно представленной функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета и другими межправительственными органами
E/HLPF/2018/5	Записка Секретариата, сопровождающая подборку резюме в связи с добровольными национальными обзорами 2018 года
E/HLPF/2018/6	Записка Секретариата, сопровождающая резюме сопредседателей о работе многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития
E/HLS/2018/1	Декларация министров, принятая на созванном под эгидой Экономического и Социального Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ»
E/HLPF/2018/L.1	Проект доклада
E/2018/L.20- E/HLPF/2018/L.2	Проект декларации министров, принятой на созванном под эгидой Экономического и Социального Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ»
E/HLPF/2018/L.3	Поправки к проекту декларации министров, принятой на созванном под эгидой Экономического и Социального Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ»
E/HLPF/2018/INF/1	Список участников